



Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL

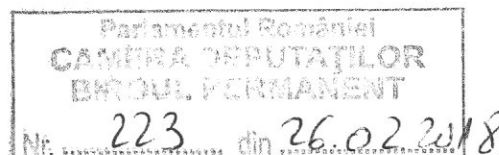
Nr. Rg. B 05



București, februarie 2018

APROBAT

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor



din data de 26.02.2018

MEMORANDUM INTERN

Nr. 223

De la: Silvia-Claudia Mihalcea, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Participarea la Conferința internațională "*Rolul parlamentarilor în sprijinirea cooperării economice și a legăturilor culturale de-a lungul Drumului Mătăsii*" (Baku, 13-14 martie 2018) și Vizita delegației Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Azerbaidjan din Parlamentul României (Baku, 13-16 martie 2018)

În perioada 13 - 14 martie 2018, va avea loc la Baku, Azerbaidjan, Conferința internațională "*Rolul parlamentarilor în sprijinirea cooperării economice și a legăturilor culturale de-a lungul Drumului Mătăsii*", organizată de Parlamentul Republicii Azerbaidjan în cooperare cu Grupul de Sprijin al Drumului Mătăsii (SRSG), organism informal din cadrul Adunării Parlamentare a OSCE (AP OSCE).

La invitația organizatorilor, din partea Camerei Deputaților, la această acțiune vor participa doi membri titulari ai Delegației Parlamentului României la AP OSCE care sunt și membri ai SRSG: domnul deputat **Victor Paul Dobre (PNL)**, vicepreședinte al AP OSCE și președinte al Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Azerbaidjan din Parlamentul României, și domnul deputat **Petru Movilă (PMP)**.

Conferința constă într-o sesiune de deschidere și trei secțiuni în care vor avea loc dezbateri pe următoarele teme: "*Intensificarea cooperării economice reciproc benefice și a legăturilor comerciale*", "*Facilitarea transportului și a logisticii*", "*Construind încredere, efectuând schimburi culturale și promovând dialogul*".

De asemenea, în calitate de președinte al Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Azerbaidjan din Parlamentul României, domnul deputat Victor Paul Dobre a primit de la omologul azer al domniei sale, invitația de a efectua o vizită la Baku, împreună cu o delegație a grupului.

Vizita, care va avea loc în perioada 13-16 martie, își propune atât aprofundarea relațiilor parlamentare bilaterale româno-azere la toate nivelurile, cât și identificarea de noi oportunități de cooperare în domenii de interes comun. În proiectul de program, sunt incluse convorbiri cu domnul Azay Guliyev, președintele Grupului interparlamentar de prietenie Azerbaidjan-România, primirea delegației la

conducerea Parlamentului azer, întâlniri cu membri ai Comisiei pentru relații internaționale și legături interparlamentare și cu reprezentanți ai conducerilor Ministerului Afacerilor Externe și Ministerului Economiei, precum și vizitarea unor obiective culturale și a unor centre logistice și inovative.

Din delegația care va efectua această vizită bilaterală, din partea Camerei Deputaților, alături de domnul deputat **Victor Paul Dobre (PNL)**, președintele grupului, va mai face parte domnul deputat **Gheorghe-Dinu Socotar (PSD)**, vicepreședinte. Din partea Senatului, la acțiune, vor participa domnii senatori Ion Hadârcă (ALDE) și Iancu Caracota (PNL), secretar și, respectiv, membru al grupului.

Totodată, din delegațiile participante la cele două acțiuni, va face parte și doamna Oana Tătaru, șef al Biroului de studii și documentare pentru diplomația parlamentară din cadrul Direcției Generale Afaceri Externe.

În continuarea acțiunilor de la Baku, domnii deputați Victor Paul Dobre și Petru Movilă, în calitate de membri ai delegației Parlamentului României la AP OSCE, își vor continua deplasarea la Moscova pentru a participa la Misiunea AP OSCE de observare a alegerilor prezidențiale din Federația Rusă (Moscova, 16-19 martie). Plecarea din Baku a domnului deputat Petru Movilă va avea loc în ziua de 15 martie, iar cea a domnului deputat Victor Paul Dobre, în ziua de 16 martie.

Aceste acțiuni au caracter parlamentar, conform art. 3, lit. b) și e) din Hot. BP nr.1/2003, cu modificările și completările ulterioare.

Propunem:

- să se aprobe participarea la Conferința internațională "Rolul parlamentarilor în sprijinirea cooperării economice și a legăturilor culturale de-a lungul Drumului Mătăsii" (Baku, 13-14 martie 2018) și vizita delegației Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Azerbaidjan din Parlamentul României (Baku, 13-16 martie 2018), în componentele mai sus menționate;

- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților următoarele cheltuieli, conform devizului estimativ:

- transport internațional cu avionul:

- pe ruta București – Baku – Moscova – București, cu plecare în data de 12 martie, ora 09.55, cu zborul TK 1044, și întoarcere în data de 19 martie, ora 11.25, cu zborul SU 2034, pentru domnii deputați Victor Paul Dobre și Petru Movilă, conform itinerariului anexat și solicitării membrilor delegației; celelalte drepturi privind deplasarea la Moscova se vor supune aprobării printr-un Memorandum Intern ulterior;
- pe ruta București – Baku – București, cu plecare în data de 13 martie, ora 09.55, cu zborul TK 1044, și întoarcere în data de 16 martie, ora 20.05, cu zborul TK 1045, pentru domnul deputat Gheorghe-Dinu Socotar;
- pe ruta București – Baku – București, cu plecare în data de 12 martie, ora 09.55, cu zborul TK 1044, și întoarcere în data de 16 martie, ora 20.05, cu zborul TK 1045, pentru doamna Oana Tătaru;

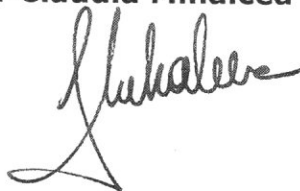
- cazare, plafon B:

- pentru 4 nopți, pentru domnul deputat Victor Paul Dobre și doamna Oana Tătaru;
- pentru 3 nopți, pentru domnii deputați Petru Movilă și Gheorghe-Dinu Socotar;

- diurnă, categoria a II-a 100%:
 - pentru 4 zile, pentru domnul deputat Victor Paul Dobre (cu majorare 20% conform art.27, alin. 2, lit. a) din Hot. BP nr.1/2003, cu modificările și completările ulterioare);
 - pentru 3½ zile, pentru domnii deputați Petru Movilă și Gheorghe-Dinu Socotar;
 - pentru 4 ½ zile, pentru doamna Oana Tătaru;
 - asigurări contra accidentelor și asigurări de sănătate pe perioada efectivă de deplasare;
 - costul translației pe durata convorbirilor oficiale ale delegației grupului parlamentar de prietenie;
 - avans de 30% cu decontare ulterioară, din care să se suporte eventuale alte taxe suplimentare precum taxele de oraș sau sejur percepute de hotel;
 - oferirea de cadouri simbolice pentru delegația grupului parlamentar de prietenie;
- decontarea cheltuielilor se va efectua la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Secretar general

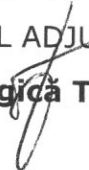
Silvia-Claudia Mihalcea



AVIZAT:

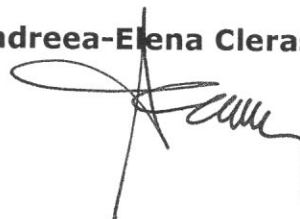
SECRETAR GENERAL ADJUNCT INTERIMAR

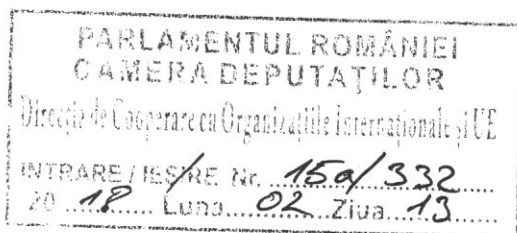
Georgică Tobă



DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE

Andreea-Elena Cleras





Parlamentul României
Camera Deputaților
Grupul parlamentar al Partidului Mișcarea Populară

București,

Doamnei

Irina STUPAR

Director, Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Petru MOVILĂ la Conferința internațională "Rolul parlamentarilor în sprijinirea cooperării economice și a legăturilor culturale de-a lungul Drumului Mătășii" organizată de Parlamentul Republicii Azerbaidjan în cooperare cu Grupul de Sprijin al Drumului Mătășii (SRSG), organism informal din cadrul Adunării Parlamentare a OSCE (AP OSCE).

Conferința va avea loc în Baku, Azerbaidjan, în perioada 13 – 14 martie 2018 (plecare în ziua de luni, 12 martie 2018, și întoarcere în ziua de joi, 15 martie 2018).

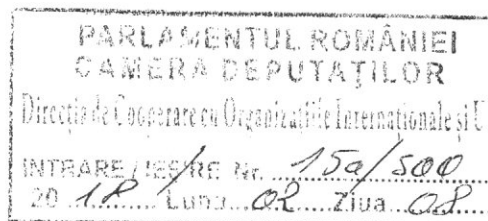
Domnul deputat Petru MOVILĂ este membru titular al Delegației Parlamentului României la AP OSCE și membru al SRSG.

Până la data de 7 martie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PMP își rezervă dreptul de a anula participarea.

Cu stimă,

LIDER
Eugen TOMAC





Parlamentul României
Camera Deputaților
Grupul parlamentar al Partidului Național Liberal

București,

Doamnei

Irina STUPAR
Director, Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Victor Paul DOBRE la Conferința internațională "Rolul parlamentarilor în sprijinirea cooperării economice și a legăturilor culturale de-a lungul Drumului Mătăsii" - Baku, Azerbaidjan, 13-14 martie 2018 - organizată de Parlamentul Republicii Azerbaidjan în cooperare cu Grupul de Sprijin al Drumului Mătăsii (SRSG), organism informal din cadrul Adunării Parlamentare a OSCE (AP OSCE), precum și la vizita la delegației Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Azerbaidjan din Parlamentul României - Baku, Azerbaidjan, 13-15 martie 2018 (plecare în ziua de luni, 12 martie 2018, și întoarcere în ziua de vineri, 16 martie 2018).

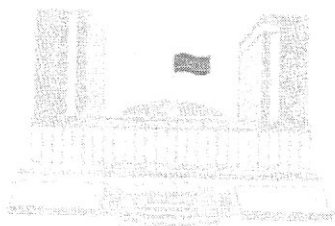
Domnul deputat Victor Paul DOBRE este vicepreședinte al AP OSCE și membru al SRSG, precum și Președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Azerbaidjan din Parlamentul României.

Până la data de 7 martie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PNL își rezervă dreptul de a anula participarea.

Cu stimă,

LIDER
Raluca TURCAN





THE MILLI MEJLIS
OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN



SILK ROAD SUPPORT GROUP
Organization for Security and Co-operation in Europe
PARLIAMENTARY ASSEMBLY

28 December 2017

Baku, Azerbaijan

Mr. Victor Paul Dobre

Member of the Delegation of Romania to the OSCE PA

Vice-President of the OSCE PA

Dear Victor Paul Dobre,

It is our honor to invite you to the Baku International conference "On the role of Parliamentarians in boosting economic cooperation and cultural ties along the Silk Road" to be held on March 13-14, 2018 in Baku.

The Conference is a joint endeavor of the Milli Mejlis of the Republic of Azerbaijan (Parliament) and the Silk Road Support Group of the OSCE PA. As you know, "The Silk Road Support Group (SRG) of the OSCE PA" was established on July 8, 2017 during the OSCE PA Annual Session in Minsk, with your active support and participation. Within the framework of this Group, the member countries agreed to realize mutually beneficial cooperation in the wide spectrum of common interest. Upon the proposal of the delegation of Azerbaijan, SRG in its meeting held on October 4, 2017 in Andorra decided to organize the International Conference of the Silk Road Support Group of the OSCE PA in Baku.

We do believe that the conference will be important milestone in fostering economic cooperation, political dialogue and cultural ties in the OSCE region and beyond, in cooperation relevant international partners and stakeholders. The conference will consist of Plenary session and 3 Panels dedicated to a wide variety of topics, most notably, close cooperation in economic and trade fields, facilitation of transportation and logistics, humanitarian dimension of the Silk Road and visiting transport infrastructure and facilities.

We would also welcome if the Delegation of Romania to the OSCE PA would like to make a presentation or speech on one of the suggested Panels.

Due to logistical reasons and limited venue capacity the maximum number of participants from each Parliament delegation will be limited to 3 members.

Information regarding participation of your delegation at the Conference is due to be sent to organizing committee by January 31, 2018.

Using this opportunity, right after the International Conference we would like to invite you to conduct bilateral meetings on March 15 in the framework of your visit to Azerbaijan as the

Chairman of the Romanian Chamber of Deputies Parliamentary Friendship Group with the Republic of Azerbaijan.

For any other information and inquiries core team members of the conference are available (Ms. Aynur Nurahmadova - adurova_aynur@yahoo.com, +994504404040; Ms. Lala Chalabizada - lala.chalabizada@yahoo.com, +994502885558; Mr. Mir Kamal Alizade - a.mirkamal@hotmail.com, +994506300007).

We are looking forward to your country's active contribution and to your personal participation in these important events.

Registration Form, Draft Programme and General Information are attached to the letter.

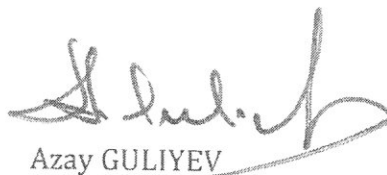
We would like to take this opportunity to warmly wish you a Happy New Year.

Best regards,



Bahar MURADOVA

Head of the Delegation of Azerbaijan
to the OSCE PA & Vice-Chairperson of the
Milli Mejlis



Azay GULIYEV

Coordinator of the Silk Road
Support Group of the OSCE PA &
Vice-President of the OSCE PA



THE MILLI MEJLIS
OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN



SILK ROAD SUPPORT GROUP
Organization for Security and Co-operation in Europe
PARLIAMENTARY ASSEMBLY

Draft Program (as of December 29, 2017)

The Silk Road Support Group of the OSCE PA

International Baku Conference

**"The role of Parliamentarians in boosting economic cooperation and
cultural ties along the Silk Road"**

13-14 March 2018

Baku, Azerbaijan

12 March, 2018

Arrival of the Participants of the Conference

13 March, 2018

09.30-10.00- Registration of participants

10.00-11.00- Opening ceremony (*Plenary Hall, the Parliament of the Republic of Azerbaijan*)

11.00-11.30- Coffee break

11.30-13.00- 1st Panel – *Enhancing the mutually beneficial economic cooperation and trade ties (The Parliament of the Republic of Azerbaijan)*

13.00-14.30- Lunch break

14.30-16.00- 2nd Panel – *Facilitation of transportation and logistics (The Parliament of the Republic of Azerbaijan)*

16.00-16.30- Coffee Break

16.30-18.00- 3rd Panel - *Building trust, exchanging culture and promoting dialogue (The Parliament of the Republic of Azerbaijan)*

20.00-22.00- Official Dinner

14 March, 2018

09.30- 13.00 Visit to the logistical and innovative centers:

- *New Port in Alat;*
- *Sungait Technologies Park;*
- *Sangachal Terminal*

13.00-14.30 Lunch break

14.30-17.00 Cultural programme:

- *Visit to the Icheri Sheher;*
- *The Carpet Museum;*
- *Heydar Aliyev Center;*

20.00.-22.00 Reception

15 March, 2018

Departure of Participants



SILK ROAD SUPPORT GROUP

Organization for Security and Co-operation in Europe
PARLIAMENTARY ASSEMBLY

Meeting of the “Silk Road Support Group” of the OSCE PA

**22 February 2018 at 13.15-14-15, 5th Floor, Room № 533, Congress Center Hofburg,
Vienna, Austria**

DRAFT AGENDA

22 February 2018

- Registration of the participants
- Adoption of the Agenda
- Organizational matters:
 - a) *Amendments to the Statute of the “Silk Road Support Group” of the OSCE PA;*
 - b) *Consideration of the new membership application (Greece and Moldova).*
- Draft program of the Baku International Conference “On the role of Parliamentarians in boosting economic cooperation and cultural ties along the Silk Road” to be held 13-14 March in Baku;
- Consideration of the Draft Supplementary Item on “Promoting connectivity in the OSCE area through development of transport links and corridors, including by revitalizing the ancient Silk Road”;
- Proposals of the member countries for the future activity of the “Silk Road Support Group” of the OSCE PA (Initial proposals of Georgia and Belarus delegations);
- Any other businesses

Note: Snacks, coffee and tea will be provided during the meeting

DRAFT

Original: English

SUPPLEMENTARY ITEM

DRAFT RESOLUTION

ON

**PROMOTING CONNECTIVITY IN THE OSCE AREA THROUGH DEVELOPMENT OF
TRANSPORT LINKS AND CORRIDORS, INCLUDING BY REVITALIZING THE
ANCIENT SILK ROAD**

Principal Sponsor:

**Mr. Azay GULIYEV
The Republic of Azerbaijan**

Berlin, 7-11 July 2018



**BEŞİNCİ ÇAĞIRIŞ
AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI
MİLLİ MƏCLİSİNİN DEPUTATI**

№ 010/8-12 g/dp

"19" sentyabr 2017-ci il.

Mr. Victor Paul Dobre

**Chairman of the Parliamentary Friendship
Group with the Republic of Azerbaijan
of the Chamber of Deputies
of the Parliament of the Romania**

Dear Colleague,

We attach great importance to the further deepening of the existing political, economic and cultural ties with the Romania and believe that cooperation between the parliaments of our countries will serve for the henceforth development of the relations among our peoples.

The inter-parliamentary cooperation also plays a great role in the extension of these ties. I am convinced that carrying out mutual visits of our parliamentary delegations and establishing close contacts among our parliamentarians within various formats can make its valuable contribution to the further deepening of our relations.

With this in mind, dear colleague, I am greatly pleased to invite you to visit the Republic of Azerbaijan at your convenience.

The exact date of your visit can be agreed upon through diplomatic channels.

Sincerely,

**Azay Guliyev
Chairman of the Azerbaijan-Romania
Inter-Parliamentary Friendship Group**



PARLAMENTUL ROMÂNIEI		
CAMERA DEPUTAȚILOR		
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI		
EXTERNE		
Intrare/ieșire Nr.	151212	
20 18	Luna	02 Ziua 05

Parlamentul României

Camera Deputaților

Grupul parlamentar de prietenie cu Republica Azerbaidjan

București, 5 februarie 2018

Stimată doamnă Director general,

Referitor la vizita la Baku a delegației Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Azerbaidjan din Parlamentul României, în perioada 13 – 16 martie 2018, doresc să vă transmit că, la această acțiune, urmează să participe următorii parlamentari:

- domnul deputat **Victor-Paul Dobre** (PNL), președinte,
- domnul deputat **Gheorghe-Dinu Socotar** (PSD), vicepreședinte,
- domnul senator **Ion Hadârcă** (ALDE), secretar,
- domnul senator **Iancu Caracota** (PNL), membru.

În ceea ce privește proiectul de program al vizitei, față de propunerea părții azere, vă supunem atenției interesul și pentru o întâlnire pe linie economică.

Cu stimă,

Deputat Victor Paul Dobre,

Președintele Grupului parlamentar de prietenie cu
Republica Azerbaidjan din Parlamentul României

Doamnei Director general **Andreea-Elena Cleras**
Direcția Generală Afaceri Externe
Camera Deputaților

Nr. 15/233/6.02.2018
Nr. 15/85/7.02.2018



Parlamentul României
Camera Deputaților
Grupul parlamentar PSD

București, februarie 2018

Doamnei Andreea-Elena Ceras,
Director general al Direcției Generale Afaceri Externe

Stimată doamnă Director general,

Vă transmitem că suntem de acord cu participarea domnului deputat **Gheorghe-Dinu Socotar**, vicepreședintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Azerbaidjan din Parlamentul României, la vizita pe care o delegație a grupului de prietenie o va efectua la Baku, în perioada 13 - 16 martie.

Deputat Vasile-Daniel Suci

Liderul Grupului parlamentar al PSD



**Vizita la Baku
a delegației Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Azerbaidjan
din Parlamentul României**

13-16 martie 2018

Marti, 13 martie 2018

Sosire la Baku
Transfer și cazare

Miercuri, 14 martie 2018

09.30 – 13.00 Vizitarea unor centre logistice și inovative:

- *Noul Port din Alat*
- *Parcul Tehnologic Sumgait*
- *Terminalul Sangachal*

14.30 – 17.00 Program cultural – Vizitarea:

- *Orașului Vechi (Icheri Sheher)*
- *Muzeului Covoarelor*
- *Centrului Heydar Aliyev*

Joi, 15 martie 2018

10.00 Deplasare la Parlament
10.05 – 10.20 **Vizitarea Parlamentului**
10.25 – 11.10 **Întâlnire cu membrii Grupului interparlamentar de prietenie Azerbaidjan-România**
11.15 – 11.45 **Întâlnire cu membrii Comisiei pentru relații internaționale și legături interparlamentare**
11.50 – 12.30 **Primire la conducerea Parlamentului azer**
14.20 Deplasare la Ministerul Afacerilor Externe
14.30 – 15.10 **Întâlnire la Ministerul Afacerilor Externe**
15.15 **Deplasare la Ministerul Economiei**
15.30 – 16.15 **Întâlnire la Ministerul Economiei**
16.20 Deplasare la hotel / Timp la dispoziție

Vineri, 16 martie 2018

Plecure din Baku